



**POWER2MAX NG**  
**QUICK START GUIDE**





PLACE YOUR  
REGISTRATION  
STICKER



<https://myp2m.de/p2mapp>

# POWER2MAX NG

# QUICK START GUIDE

Deutsch .....	4
English .....	6
Español .....	8
Français .....	10
Italiano .....	12
Proprietary calibration certification.....	14
Declaration of Conformity .....	15

## WARNHINWEISE

Lesen Sie vor Montage und Inbetriebnahme das Benutzerhandbuch sorgfältig durch! Unsachgemäße Montage kann zu Stürzen führen. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen professionellen Fahrradmechaniker. Beachten Sie bei der Montage die angegebenen Anzugsmomente der Schraubverbindungen (siehe Montageanleitung auf [www.power2max.com](http://www.power2max.com)).

Machen Sie sich vor Fahrtantritt mit den Funktionen und der Bedienung Ihres Leistungsmessers vertraut. Holen Sie vor Beginn Ihres Trainingsprogramms eine sportärztliche Freigabe ein. Achten Sie zuerst auf Verkehr und Straßenzustand, bevor Sie Informationen abrufen.

## KURZANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für einen power2max NG Leistungsmesser entschieden haben! Bitte laden Sie sich zur Montage die Montageanleitung herunter: [www.power2max.com](http://www.power2max.com)

### Im Lieferumfang enthalten:

power2max NG Leistungsmesser

USB/Magnet-Ladekabel

Quick Start Guide inklusive des Prüfzertifikats

Registrierungsaufkleber (rot/rund)



Mit dem Registrierungscode können Sie ihren Powermeter mit der kostenlosen power2max-App registrieren. In der power2max-App können Sie diverse Einstellungen an ihrem Powermeter vornehmen, Firmware Updates durchführen und z.B. den Batteriestand einsehen.

Alle Informationen zur App finden Sie hier:  
<https://myp2m.de/p2mapp>



**Optional:**

NG Farbring  
USB-Ladegerät  
Montagewerkzeug  
Kurbelgarnitur  
Innenlager  
Kettenblattset  
Kettenblattschrauben

**Montage und Inbetriebnahme:**

- Laden Sie den power2max NG Leistungsmesser zuerst vollständig auf:
- dazu „power2max“-Abdeckung öffnen
- Ladegerät über USB/Magnet-Kabel anschließen (Während des Ladevorgangs blinkt die LED langsam rot.)
- Nachdem die rote LED erloschen ist, ist der Ladevorgang beendet
- Entfernen Sie das USB/Magnet-Kabel vom power2max NG Leistungsmesser. Die LED blinkt nun grün. Schließen Sie die „power2max“-Abdeckung und verbinden Sie den Leistungsmesser mit Ihrem Radcomputer oder mit Ihrem Bluetooth-fähigen Smartphone (Herstellervorgaben beachten).
- Kettenblätter am Leistungsmesser montieren (Montageanleitung auf [www.power2max.com](http://www.power2max.com) und Herstellerangaben mit Anzugsmomenten beachten!)
- Leistungsmesser an der Kurbel montieren (Montageanleitung auf [www.power2max.com](http://www.power2max.com) und Herstellerangaben mit Anzugsmomenten beachten!)
- Kurbelgarnitur am Fahrrad montieren (Montageanleitung auf [www.power2max.com](http://www.power2max.com) und Herstellerangaben mit Anzugsmomenten beachten!)
- Nach der Montage die Funktion des Umwerfers kontrollieren und eventuell einstellen

**Fertig! Nun heißt es: Losfahren und Freude haben mit Ihrem power2max NG!**

## WARNING

Before installation and use, please thoroughly read our user's manual! Improper installation can cause accidents. In case of doubt, contact a professional bicycle mechanic. Observe the indicated torque values when installing screws and bolts. (See installation instructions at [www.power2max.com](http://www.power2max.com).)

Before going on a ride, get to know the functions and operation of your power meter. Get a checkup from a sports physician before starting your training program. Pay attention to traffic and road conditions before checking any data.

## QUICK START GUIDE

Thank you for choosing a power2max NG power meter! For installation, please download the installation instructions: [www.power2max.com](http://www.power2max.com)

### Included:

power2max NG power meter

USB/ power cable with magnetic connector

Quick Start Guide including inspection certificate

Registration sticker (orange)



With the registration code you can register your power meter in the free power2max app. In the power2max app, you can change various settings on your power meter, install firmware updates and, for example, view the battery level.

You can find all information about the app here: <https://myp2m.de/p2mapp>



**Optional:**

NG colored ring  
USB charging unit  
Installation tools  
Crankset  
Bottom bracket  
Chaining set  
Chaining bolts

**Installation and operation:**

- First, completely charge the power2max NG power meter:
- Open the power2max cover for the magnetic connector
- Connect the charging unit to the power2max NG power meter via the magnetic connector (the LED indicator light is red during charging)
- Charging is complete when the red LED indicator light turns off
- Remove the magnetic connector from the power2max NG power meter. The LED indicator light flashes green. Close the power2max cover and connect the power meter to your bike computer or your Bluetooth-enabled smartphone (observe manufacturer's instructions).
- Install chainrings onto the power meter.(Installation instructions at [www.power2max.com!](http://www.power2max.com!))
- Install the power meter on the crank (Installation instructions at [www.power2max.com!](http://www.power2max.com!))  
Observe manufacturer's instructions for torque values!)
- Install the crankset on the bicycle (Installation instructions at [www.power2max.com](http://www.power2max.com).  
Observe manufacturer's instructions for torque values!)
- After installing, check the function of the front derailleur and adjust as necessary

**Finished! Now: go ride and have fun with your power2max NG!**

## ATENCIÓN

Antes de la instalación y de su uso, por favor leer el manual de usuario exhaustivamente! Una instalación incorrecta podría causar accidentes. En caso de duda, contactar con un mecánico de bicicletas profesional. Presta atención a los par de apriete indicados cuando instalas los tornillos. (Ver instrucciones de instalación en [www.power2max.com](http://www.power2max.com))

Antes de usar por primera vez, familiarízate con el funcionamiento de tu medidor de potencia. Obtén el visto bueno de un médico o entrenador deportivo antes de comenzar tu plan de entrenamiento. Presta atención al tráfico y a las condiciones de la carretera antes de analizar cualquier dato.

## GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Gracias por elegir un medidor de potencia power2max NG ! Para la instalación, por favor descarga las instrucciones: [www.power2max.com](http://www.power2max.com)

### Incluido:

Medidor de potencia power2max NG

Cable USB

Guía de Inicio rápido incluyendo el certificado de inspección

Pegatina con clave de registro (naranja)



Con el código de registro puedes registrar tu medidor de potencia en la app de power2max. En la app de power2max podrás cambiar diferentes configuraciones de tu medidor de potencia y, por ejemplo, ver el estado de la batería.



Puedes encontrar mas información sobre la app aquí: <https://myp2m.de/p2mapp>





**Opcional:**

Anillo de color NG  
Unidad de carga USB  
Herramientas de instalación  
Bielas  
Eje pedalier  
Juego de platos  
Tornillos de platos

**Instalación y funcionamiento:**

- Primero, carga completamente el medidor de potencia power2max NG:
- Abre la tapa USB
- Conecta la unidad de carga al medidor de potencia power2max NG a través del cable USB (el indicador de luz LED es rojo durante la carga)
- La carga es completa cuando el indicador de luz LED de color rojo se apaga
- Desconecta el cable USB de tu medidor de potencia power2max NG. El indicador de luz LED muestra color verde parpadeando. Cierra la tapa USB y conecta tu medidor de potencia con tu ciclo-computador o con tu smartphone Bluetooth (ver manual de usuario del fabricante).
- Instala los platos en el medidor de potencia (Instrucciones de instalación en [www.power2max.com](http://www.power2max.com)!)
- Instala el medidor de potencia en las bielas (Instrucciones de instalación en [www.power2max.com](http://www.power2max.com). Observa las instrucciones del fabricante de bielas para el valor de par de apriete recomendado!)
- Instala el juego de bielas con el medidor de potencia en tu bicicleta (Instrucciones de instalación en [www.power2max.com](http://www.power2max.com). Observa las instrucciones del fabricante de bielas para el valor de par de apriete recomendado!)
- Después de la instalación, comprueba el funcionamiento del cambio delantero de tu bicicleta y ajústalo si es necesario

**Completado! Ahora: Monta en bici y disfruta de tu power2max NG!**

## ATTENTION

Avant l'installation et l'utilisation, s'il vous plaît lire attentivement le mode d'emploi! Une mauvaise installation peut causer des accidents. En cas de doute, contactez un mécanicien cycliste professionnel. Faites attention au couple de serrage indiqué lorsque vous installez les vis. (Voir les instructions d'installation dans [www.power2max.com](http://www.power2max.com))

Avant d'utiliser pour la première fois, de vous familiariser avec le fonctionnement de votre capteur de puissance. Obtenir l'approbation d'un médecin ou entraîneur avant de commencer votre plan de formation. Faites attention aux conditions de circulation et de la route avant d'analyser toutes les données.

## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Nous vous remercions d'avoir choisi un capteur de puissance power2max NG! Pour l'installation, s'il vous plaît télécharger les instructions: [www.power2max.com](http://www.power2max.com)

### Inclus:

Capteur de puissance power2max NG

Câble USB

Guide de démarrage rapide, y compris le certificat d'inspection

Autocollant de clé d'enregistrement (orange)



Avec le code d'enregistrement, vous pouvez enregistrer votre capteur de puissance dans l'application power2max. Dans l'application power2max, vous pouvez modifier différents paramètres de votre capteur de puissance, par exemple, voir l'état de la batterie.

Vous pouvez trouver plus d'informations sur l'application ici: <https://mvp2m.de/p2mapp>



**Optionnel:**

Anneau de couleur NG  
Unité de chargement USB  
Outils d'installation  
Manivelles  
Pédalier  
Plats  
Vis plats

**Installation et utilisation:**

1. Tout d'abord, charger complètement le capteur de puissance power2max NG:
  - a. Ouvrez le couvercle USB
  - b. Connecter Unité de chargement sur le capteur de puissance power2max NG via le câble USB (le voyant LED est rouge pendant la charge)
  - c. La charge est terminée lorsque le voyant LED rouge est pas représenté
2. Déconnecter le câble USB de votre capteur de puissance power2max NG. Voyant LED indique vert clignotant. Fermez le couvercle USB et connectez votre capteur de puissance avec votre cycle-computer ou avec votre smartphone Bluetooth (voir le manuel d'utilisation du fabricant).
3. Installez les plats sur le capteur de puissance (Instructions d'installation sur [www.power2max.com!](http://www.power2max.com!))
4. Installez le capteur de puissance sur les manivelles. (Instructions d'installation sur [www.power2max.com](http://www.power2max.com). Observer le fabricant de manivelles pour la valeur de couple de serrage recommandée!)
5. Installez le pédalier avec le capteur de puissance sur votre vélo (Instructions d'installation sur [www.power2max.com](http://www.power2max.com). Observer le fabricant de manivelles pour la valeur de couple de serrage recommandé!)
6. Après l'installation, vérifier le fonctionnement de votre vélo et l'ajuster si nécessaire

**Terminé! Maintenant: Montez sur votre vélo et profitez power2max NG!**

## ATTENZIONE

Prima di installare e usare il prodotto, leggere attentamente il manuale! Un'installazione inappropriata può causare incidenti. In caso di dubbi, si consiglia di contattare un meccanico professionista. Quando posizionate le viti e i bulloni osservate i valori delle forze di chiusura degli stessi. (Istruzioni per l'installazione su [www.power2max.com](http://www.power2max.com).)

Prima di usare il vostro misuratore di potenza, sarebbe opportuno conoscere bene tutte le funzionalità del vostro power meter. Un controllo medico sportivo è consigliato prima di iniziare un programma di allenamento. Non farsi distrarre dal guardare i dati del ciclo computer. Prestare sempre attenzione alle condizioni del traffico e della strada.

## GUIDA RAPIDA

Grazie per aver scelto il misuratore di potenza power2max NG! Per l'installazione, scaricare le istruzioni dal sito [www.power2max.com](http://www.power2max.com)

### Contenuto

Misuratore di potenza power2max NG

Cavo USB con connettore magnetico

Guida rapida all'installazione, incluso il certificato d'ispezione

Adesivo di registrazione (arancione)



Con il codice di registrazione puoi registrare il tuo misuratore di potenza nell'app power2max. Nell'app power2max potrai modificare varie impostazioni del tuo misuratore di potenza e, ad esempio, visualizzare il livello della batteria.



Qui puoi trovare tutte le informazioni sull'app: <https://myp2m.de/p2mapp>



## Optional

Adesivo colorato del New Generation

Caricatore per USB

Strumenti d'installazione

Pedivelle

Movimento centrale

Set corone

Bulloni corone

## Installazione e funzionamento:

- Per prima cosa, caricare completamente il misuratore di potenza power2max NG:
- Aprire il coperchio dell'alloggio del connettore magnetico
- Collegare l'unità di caricamento al misuratore di potenza power2max NG usando il connettore magnetico (la luce LED è rosso durante il processo di carica)
- Il caricamento è completo quando la luce LED rosso si spegne
- Rimuovere il connettore magnetico dal misuratore di potenza power2max NG. La luce LED verde lampeggia. Chiudere il coperchio dell'alloggio power2max e connettere il misuratore di potenza al computer della bicicletta oppure tramite bluetooth allo smartphone (seguire le indicazioni del produttore del telefono).
- Installare le corone sul misuratore di potenza (Vedere le istruzioni d'installazione su [www.power2max.com](http://www.power2max.com)!)
- Installare il misuratore di potenza alle pedivelle (Vedere le istruzioni d'installazione su [www.power2max.com](http://www.power2max.com). Rispettate i valori delle forze di chiusura secondo le indicazioni del produttore!)
- Installare le pedivelle sulla bicicletta (Vedere le istruzioni d'installazione su [www.power2max.com](http://www.power2max.com). Rispettate i valori delle forze di chiusura secondo le indicazioni del produttore!)
- Dopo l'installazione, controllare il funzionamento del deragliatore anteriore e regolarla, se necessario

**FINITO! Adesso: pedalate e divertitevi con il Vostro power2max NG!**

## PROPRIETARY CALIBRATION CERTIFICATION

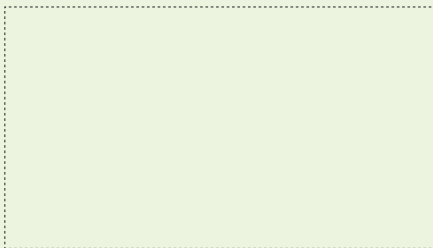
**OBJECT:** POWER METER

**MODEL:**

**SERIAL NO.:**

**SLOPE:**

**DATE:**



## DECLARATION OF CONFORMITY

Saxonar GmbH hereby declares that the power2max power meter complies with the essential requirements and further relevant provisions of the 1999/5/EC Directive. The complete declaration of conformity is available at <https://www.power2max.de>

### Statement of Compliance for FCC and Industry Canada

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. Operation is subject to the following two conditions: This device may not cause harmful interference, and this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This product meets the applicable Industry Canada technical specifications. The term „IC:“ before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

### WARNING:

**Any changes or modifications not expressly approved by Saxonar GmbH could void the user's authority to operate this equipment.**

### Statement of RoHS Compliance

Saxonar GmbH certifies that this product and its packaging are in compliance with European Union Directive 2002/195/EC on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronics Equipment, commonly known as RoHS.



**Trademarks:** power2max is a registered trademark of power2max GmbH. All other product, trademarks and trade names mentioned in this user manual can be trademarks or brands of the respective owner.



REV. 2.0

DESIGNED, ENGINEERED AND MADE IN GERMANY

[WWW.POWER2MAX.COM](http://WWW.POWER2MAX.COM)